伯剌西爾時報
發行所　サンパウロ市ルアー・ダ・ボア・ビスタ二二〇
郵便　第一四八
電信　ジャポニカ
電話　一二二二
編輯兼發行人　ヒロシ・ヒガシ
印刷人　ヒロシ・ヒガシ
一ヶ年　二百二十五
半ヶ年　一百二十
一部　二

Okinaga
沖永書籍運動具店
RUA GATAGINGUERA 53 S.PAULO
TEL. 33-5093

対日講和

遂にきたその日

米上院絶對多數で批准を終る

條約發効は四月中旬か

【ワシントン二十日】米上院は二十日正式に對日平和條約及び太平洋平和維持を目的とする相互安全保障二協定を批准した。對日平和條約批准は書類中に幾らかの保留事項をもうけ可決を抵期延期しようとする五提案を抵絶した後に六大國一〇という投票の結果可決されたものであつた

上院は更に滿場一致でフイリツピン、ニユーヨークランド及びオウストラリヤ間に締結された安全保障三協定をも可決することになつた

對日平和條約批准に反對投票をした唯一人の民主党選出議員はネバーダ州選出のパツト・マッカーラン氏で、同氏は共和党九議員と結合一〇票の反對投票を獲得したのである　此の對日平和條約は一九四一年十二月八日真珠ワン攻撃によつて勃發した戰時態勢に正式に終止符を打つものであつて票決の結果は三分の二以上を必要とすると規定された絶對多數票より一五票多くの賛票を獲得している。なお此の投票は條約批准を無期延期しようと計畫する共和党選出エベレット・ダックセン上院議員の提案を六三對一一票の票決で否決した後に行われたものであつた

フイリツピン、ニユーヨークランド及びオウストラリヤ間に締結された安保協定が滿場一致で可決されたにもか、わらず共和黨選出ワイリヤム・デエ

シナー議員は同可決に反意を示さうとさへした

上院外交委員會は對日平和條約を可決する際に米政府がこれを批准することは舊日本領土についてのソ連抗議を認めないものであり、更にヤルタ協定をも可決しようとするものではないと言明したトルーマン米大統領は現ベルギー駐在ロバート・マルフイー大使を起用戰後初代の駐日米大使として任命するであらうと言われている

對日平和條約は同條約調印オーストラリヤ、カナダ、セイロン、フランス、インドシナ、オランダ、ニユーヨークランド、パキスタン、フイリツピン、英及び米の一一ケ國中六ケ國が批准することによつて發効するものであり現在までに批准書を米國に寄托しているものは英のみである

對日平和條約の發効は四月中旬と見られている

批准を続る米上院

無期延期を強調するダ議員

【ワシントン十九日】米上院では對日平和條約批准について連日討議が行われているが、十九日には共和黨選出ダックセン上院議員が批准即決について次のような反對演説を行つた

サン・フランシスコで締結された對日講和條約は世界各國に滿足を與えることはできず、この調印について不服の意を聲明する國もあるのが現狀である。更に今度締結された日米行政協定についても日本國内には相當・非難の聲もあり人氣は悪いように認められる　現在これが發効した場合或る程度支障なく履行されるかも知れないが島の秋に行われる選擧の結果吉田首相が後退するようになつた時はどうなるかは全く未知數であると言わなければならず　對日平和條約及び日米行政協定の批准は今しばらく延期しか方が適策と思われる

此の時ノランド議員はダックセンに議に極力反對、批准を延期することは極東の事態を益々悪化させるに役立つばかりであると言明した

批准については慎重な色彩は無視して公平な態度で善處することになつてをり民主党選出スパークマン上議はダックセン議員と善隣策に腐心の態であつた

上院の十九日の空氣は相當に複雑化したが、批准は明日か或は明後日行われるか、更にダックセン氏の提案が票決されるまでになるかは問題視されている。しかしながら根本的な上院の空氣は批准されるということは既定の事實となつているが、問題は何時批准されるか、何時發効するかである

大統領戦

ア將軍出馬か

【フロリダ二十日】トルーマン米大統領はアイゼンハウワー將軍の次期大統領後選候補問題について問はれるまゝ記者會見で歐洲の狀勢がアイゼンハウワー將軍の歸米を許す迄に安定すれば同將軍を大統領候補として選擇する事もよいと思ふと語つた

（寫眞はア將軍）

日ウ通商協定延長

帝國民務省發表

【東京二十日】帝國外務省は對日平和條約發効後六ケ月間日本、ウルグワイ間に締結されている現滿商協定を延期することについて兩國政府は意見の一致をみたと發表した

ソ連の真意奇怪

東獨軍愈々實現か

卅五師編成のソ聯案

【ベルリン廿日】確信される筋の報道に依ると對獨平和條約ソ聯案が連合國によつて拒絶されるようになるのではないかと見られている

此の軍隊は現役十五師團、後備二十師團より編成されるもので十八才以上の全東獨居住二ケ年制の徴兵義務が課せられる筈であり、更に使用武器には何等制限が與えられていない

ソ聯はこのようにして一九五三年には現役十五師團、なお五ケ年計畫で總員役二〇師團の組織を完成しようとしている

なおクレムリンのこの計畫は十七日東獨内で行われた集會でソ聯遣駐軍當局から東獨政府共産主要幹部に通知されたものとみられている

了完備準

對日條約發効を待つ

御紋章輝く大使館

【ワシントン廿日】駐米帝國大使館は今から廿四年前一九二八年四月口太使當時に遡玉費九十万ドルを投じ建築されたもので總建坪一千三百坪の宏大なものである、戰時中年間は帝國政府の手をはなれ帝國務省に接收され休戰後は極東委員會が一部を使用していたものであつた。對日講和條約が批准され條約が正式に發効するまでは國務省の管理下におかれる筈であつたが、同省の好意により去る二月から接收が解除されたので現在では條約發効後の帝國大使館として再登場するため大修繕が行われている

壁の塗りかへだけでも一万八千ドルはかゝるといわれるので二度塗るところを一度にとどめるとか絨毯の破損は一時しのぎの繕ひをほどこすとかいう風に大幅な倹約が行われ、本格的な修繕には六七万ドルは必要とされるところを半減以下で濟ませるような節約主義が行われている。帝都のワシントン在外事務所には十四名の所員がいるだけであつて、いよいよ大使館再開となつても館員は四十五、六名位に限定されると言われている　戦前通の有名の御紋章輝く此の大使館が國際的外交界に進出するのも眼前に迫つた

新段階に入る

対策とその批判

眞意はどこに？

ソ連軍縮案を提示

原爆禁止を極力要請

【ニユーヨーク二十日】國連軍縮委員會でマリツク・ソ連代表は十九日次のようなソ連軍縮案を提出した

一、原爆及び他の密集的破壊武器の無條件禁止ならびにこの禁止案遵用についての強力な國際監視を實施する決意を採用、更に原爆禁止及び此の國際的監視は同時に實施することとする

二、强大國の武器及び裝備の縮備を一年間の期間内に三分の一に縮少することについての推薦を準備する　更に軍縮委員會は武器及び裝備の縮少ならびに原爆禁止及び此の禁止案監視問題を檢討する目的の國際會議を招集することを決定する

三、原爆禁止及び他密集的破壊武器縮少の決意採用以後軍縮委員會は各强大國が原爆を含む武器及び裝備についての完全な報告書を提出するように計畫する規定を採擇する

四、細菌戦禁止侵害問題を檢討此の禁止違反者を告發する

五　軍縮委員會は國連安保理事會に提出する合意條項案及び原爆禁止國際監視規定を實施すべき方法についての諸問題の起草を行う

六、國際安保理事會内に原爆禁止ならびに武器及び裝備縮少についての制度採用を監督し更に武器及び裝備について各國から提供された報告を調査する目的の國際的監督組織を編成するための規定を準備する

七、此の國際組織の範限は各國の内政に干渉することなく禁止違反を監視制度を組織することを監督することにある

板門店休戦会談

行詰りに僅かな希望

未解決の三主要問題

【板門店廿日】休戦會談両軍使節は休戦中両軍に補給される部隊及び軍需品輸送十港の問題について ようやく意見の一致点を見出すにいたり休戦締結上の一つの障碍を解決するまでになつたなお現在未解決のまゝ残されている主要問題は次の三つである

一、休戦監視團に中立國としてソ聯を編入しやうとする共産側の執拗な主張

二、休戦中空軍基地の増築を禁止しようとする連合國の要求

三、捕虫交換に際しては自由意志による歸還制を原則とする連合國側の要求

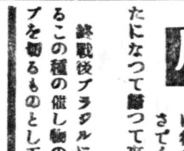
二十日に行われた捕虫歸還についての將校會議では何等まとまるところは

星極周

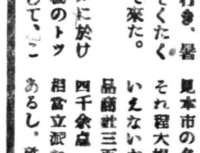
見本市を觀る

見本市開の度の見本市は意義が深揚式に無席のためラヂオさてくたくたになつて歸つて來た。

詠戦後ブラタルに於けるこの種の催し物のトップを切るものとして、ここ



に行き、暑それ程大規模なものとはいえないが、それでも商品館此三百余、展示点數四千余点　その何れもが相當立派なものばかりであるし、殊に、外國に居て、各獣の「日本の品物」を一堂に集めて觀られるということは　單にそれだけで、無條件に樂しい



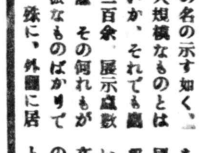
永い戦爭で、日本はめちやくちやになり、四等國に轉落したように、一部の人々からけなされていたが　その日本が、現在これほどの、平和產業の回復振りを示しているということを、目の當りに觀ることは　實に樂しい

展示品中の機械類、殊に紡織機は、會場中に勇ましい音を響かせながら布を織りつゝあるが、恐らくこれが一番觀覽者の場に耳も陳列その他方端遠々華國から來られた政府代表以下の方々に深甚の感謝を捧ぐるものである。

なお出來得れば、この見本市を、ラヂオに於げる掛けたが　開場當日、既に相當の注文もあつたと聞いた。

見本市展示品は、開會五日目の十三日にやつと税關の檢査が終り、僅か四日の短時日で四つの會場に亘る陳列その他方端遠々華國から來られた政府代表以下の方々に深甚の感謝を捧ぐるものである。

なお出來得れば、この見本市を、ラヂオに於げる



開期終了後、サンパウロ市に移して再開されたら、より一層の効果を擧げることが期待されると信ずるが、それは、盛む方が無理なのかも知れない。

然し、近き將來に於て今度は見本市でなく、もつと大規模な博覽會を、サンパウロ市に開催されたら、さき頃の北米カナダ等での此の種催しの成功から押しても、十分成果を擧げ得る見込みはあると思う。」

一九五四年のサンパウロ市四百年祭に、そうした催しが計畫されているという話、聞いたが、若し事實なれば誠に結構なことで、是非實現させたいと考える。これは恐らくコロニア參般の要望でもあろうと信ずる。

轉機に立つ

ソ聯覺書を拒否か

西歐回答近く發表

【パリー二十日】英佛米外務省技術團は二十日朝パリー駐在英大使館に集合對獨平和條約ソ聯案についての西歐國回答を準備することになつた

確信筋の報道に依ると問題の回答案は既に起草を終りアチソン米國務長官の承認をうけるためにワシントンに送るばかりになつており　二〇日中には米國務省からこの回答案についての可否が英大使館で入手されることになつている

なお聯覺書で拒否されている主要問題は次の三つである

一、休戦監視團に中立國としてソ聯を編入しやうとする共産側の執拗な主張

二、休戦中空軍基地の增築を禁止しようとする連合國の要求

三、捕虫交換に際しては自由意志による歸還制を原則とする連合國側の要求

二十日に行われた捕虫歸還についての將校會議では何等まとまるところは

難多途前

日軍出動

政府取消

【東京二十日】連合國軍東京最高司令官リヂウエー將軍が日本政府にたいし北鮮及び印度支那戦線に日本軍を出兵するよう要請したと傳えるモスクワ放送は事實無根であると日本政府筋では取消している

天長節奉祝增大號發刊謹告

謹啓　同胞各位愈よ御清福の大賀に堪えません。偖て本年も亦私共の須臾も忘れ能はざる天長の佳節が眼前に迫まつて參りましたので何か目新たらしい事もがなと考えて見ましたが之れと云う名案も出ませんので、矢張り新聞人に課せられた奉祝增大號を發行して同胞諸賢と俱に紙面を通うじて　聖壽の萬歳を祝祈させて戴くことに致しました。

本年の天長節は待望の平和條約が締結され、各國の批准も決れからそれと實現し本年の今日頃には殆んど全部効力發生を見ると云う御で、我が日本に取り世界的に本年ほど意義深き年が無いと云い得ると共に、本年は皇太子殿下の御成年式が行なわせられるので　皇室の御榮榮彌が上にも御旺んに、世界平和の中心たる日本の立場は倍々躍進底止するなきは一に天縱英明にわたらせられる　陛下の御仁德によるものなりと恐懼感佩せざるを得ないのであります。

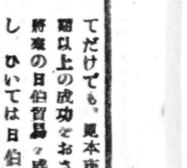
斯くも皆さ　陛下の御誕辰を又た本年も此處聞意に奉迎するに至りましたので、本伯の我々も亦世界到る所に居住する同胞と共に哉し天長の佳節を迎え、各自民族生活の將來に嘉せんとすると同時に、君民共治國基に磅礴するの力此の機微に存するの自覺を新たにして之を實行に移したく、此の意義に於て平和條約締結第一年たる天長節を好機に從前にも增し盛大に祝賀を表したく本社々員総力のもとに特別增大號を發行しましたが故何卒大方諸彦に於かせられても本紙の企圖する所を諒とし、本年の「天長節奉祝增大號」には當つて奉祝廣告御掲載あつての紙上御祝賀表形場り度願上げ奉ります。謹言

追て「奉祝號」御寄書並に御廣告締切り期限を來る四月三日と定め目下鋭意中の新活字を加え鮮明なる奉祝號を印刷し以て平素の御厚宣に酬ゆべく努力中でありますから成るべく早目に御原稿御送付下され度御願い申上ます

伯剌西爾時報社

在伯同胞諸彦

新作小說　提灯と女（四）



おゝづきでしようが、松さあンと玄之がいつたのは巾着切という上方言葉のふちようでした。

思い出させてすきッ腹なのに體まで冰ちらせた娘さは土産のことで、人の子のことではありません。ムスメをスルとは土蔵を破ることでした。

どうもそうらしいとは遊女屋の二階へあがり、引きつけという座敷から別の座敷へ行き、しばらくしてから滿々心づきましたので、胸の中に氷ができたように　体がぞくぞくして來ました。

お引けとやらいうことになり、相手の女と二人ぎりになつてすぐ、これだがとあたくしは包みかくさず樽船にうつちやられた事から松さあンといわれたこと　娘のこと、みんな話すと高窓という源氏名の、あたくしより五ッ六ッ上だという女がそれはこうだと教えてくれたので、あたくしが仰天すると、女がいうには今夜遅くなつてから、玄之という奴が察した通り巾着切で泥ぼうもする奴ならもう師ろうと起しにくるだろう。その時あたしがいてもいなくも、まだ早いぞ。もつと後にしろと強くなつていうがいゝ。二度はくるだろうが三度はこなかろう。そうすればあいつ獨りで出て行くか。あすの晩のことにして今夜は寢てしまうかどつちかだと入れ智恵をしてくれました。

女のいう通り、玄之は二度起しにきましたが、教つた通り黙にかゝつて「まだ早いぞ。後にしろよ」

といつたところ、最初は

「そうか」

と引つこみ、二度目は口叱言をブツブツいいながら行つてしまいました。夜明けが遅くなると、ぐッすり睡つているあたくしを女が無理やり起して玄之は高鼾でいるから今のうちに行つてしまえ。この土地にいて又出會うと、お前さんみたいな人はあゝいう奴にズルズルと仲間へ引つぱ込まれ一生を台なしにしてしまうから五里なり十里なり遠くへ行つてしまうが安心だと。二十錢銀貨と海苔巻のすしを六ッ紙に包んでくれました。」

どこかの客がどつた彌助畜からしまつて置いてくれたのでせうね。この女の人はその前の晩、あたくしが洲の崎でながいこと祭昌丸ようと呼んでいた聲を聞いたそうで、辛い勤めの朋輩と夜更けの廊下で顔見合せ

「あれさ、あの聲は故いているみたいだねえ」

と耳傾けているうちに涙が出たといつていましたが。辛い勤めの身だけに身の置きどころのないあたくしを可哀さうと思つてくれたのでしようよ。

高窓という女の人に見世まで送つて貰い、昇へ出ようとすると張り見世から起きて來て　くぐり戸を開けてくれた妓夫が

「少ないが志だ」

と銅貨で四錢くれた。妓夫のおじさんはあたくしの事を、女から耳打ちでもされて知つたのでしよう。それともあたくしぐらいの伴でもあつたのでせうか。年配でした。

それからあたくしは話に聞いた横濱へ行く氣でまだ暗い北星川の街を早くはなれたいと急いで日が可成りのぼつてから飯屋があつたので寄つて、味噌汁と摺蓙で飯をくい貰つた海苔巻をそこで食べ、又歩き出した。

「ハマはこの先ですか」

と尋ねると、わかりよく教えてくれたので行つてみると、ハマはハマだが横濱ではなくて鹽釜の家がある濱だつたのです。それから又歩いて行くと生れて始めてみる立派な街へ出ました。

何を見ても珍しいのであつちを見たり、こつちを見たり、夢中で見て歩いているうちに腹がヘツて來たので飯屋を探したがその邊にはありませんこゝへ來るまでの福の手前にあつたのを思い出し引返して飯屋へ寄りました。そこで

「ハマへ行くのには」

ときくと、この飯屋のおかみさんが

「ハマというと芝濱のことかえ」

ときゝかへした。」

貸家

聖市家賃 後二時後、電話アルベス・マツシヤード用 街六七番（バルケ・ビラ・ブルヂンテ）

ナーラ、浴室（二部屋）及コタンニヤ、風呂場あり、家賃一コント二〇〇 右日本人の御方に貸し度し、一面識は午

吉宮作次郎

譲るエンポーリヨ

家事の都合にて目下営業中のエンポーリオ至急譲り度し、價格配額用自轉車附七十コントス、委細はビネイロス區マルチン・カラスコ街九一番吉崎氏若しくはフエルナン・ヂアス街六三四番迄

中本アキミ

日伯金融 農業 シケイラ・カンポス街一三三 電話 三一—四〇二二

笹田醫院

産婦人科、外科 内科、小兒科 聖市ビラ・マリアナ區 サンブリーバ街一五二 電話 七〇二—一八九七

日之出食堂

理髪 和洋食料理 手打うどん、すし コンデ・ド・ビニヤール街一八四 中矢商店左隣り

洗濯業

メイヤ・ブラチカ二番 並に家族持至急入用 申込は左記、聖市ドン・アンドレ・ラーモス街一三三番 江澤一男

洗濯業

洗濯屋 機械其他一切の設備のり 聖市ツクルビ區アベニーダ・カブスス九番（シネ・クルビーの近く）高級洗濯店 尚無經驗者には仕方を教えます

社告

市内新聞配達人 數名
發送係 一名

優遇す

右御希望の御方は至急御來社下さい

發送部

SOC. COMERCIAL NOTICIAS DO BRASIL LTDA.

聖市 郵函 三一四八

バタ、種は

絶對信用ある 時報商事會社へ

CASA RICARDO

Rua Frea. Rodrigues Alves, 355 - Mogi das Cruzes

リカルド

贈答用品

織物製品、ペンキ類、セメント、石灰其他建築材料

品質の優良と價格の低廉のため日本人の皆様に御引立を願ています

Papelaria e Bazar Urupema

DE Americo Rodrigues Orosco

MOGI DAS CRUZES (ao lado do cine Urupema)

事務用品、書籍、玩具類 ハベラリア ウルペーマ バザール シネ・ウルペーマの横 學生諸君には特に一割引

MOBILIARIA AVEN'DA

S. STERN

Av. Vol. Pinheiro Franco, 274

EM FRENTE A BRAZANTO MOGI

Mogi das Cruzes

最新式家具一式 洋服箪笥 男、女子供用一切 洋服箪笥其他 家具は一輪でなくても販賣致します ノヴエニーダ家具店

譲るエンポーリヨ

大王楠を控え商店街目抜の場所、設備完全の住宅 小型自動車付 價格ヲ大〇コントス、聖市ブロクリン・パウリスタ 急譲りたし アベニーダ・セントラール四五 オニブス・シダーデ・モンソン・ポント

寶石商 カーザ・カストロ

弊店は三十年以前より日本人諸彦の信用と好評を頂いて居ります

Electra O MELHOR RELOGIO SUISSO

Casa Castro Joalharia

Rua 15 de Novembro, 26 São Paulo

女店員募集（年十四、五才以上）

沖永書籍運動具店

聖市タバチングラ街五三番

NAIGAI-RIOKO-SHA

日伯内外旅行社

Rua Quintino Bocaiuva, 231
11 andar sala 113 S. Paulo

AGENCIA DE TURISMO NIPPO-BRASILEIRA

誠實迅速

訪日諸手續
内外切符海路空路
近親呼寄手續
鑑識手帖諸官廳手續一切

伯剌日本人協會内 アゼンシア・デ・ツーリズモ ニツポ・ブラヂレイラ 聖市キンチーノ・ボカユーバ街二三一番十一階一二號室

安田良雄
高城重孝

農業機械は破魔商會

美しい故國の四季は招く

AGENCIA KUGA

訪日・呼寄の諸手續

迅速・丁寧・確實

ガコ・アシゼンアの方様皆

國内外切符取扱

公認 アゼンシア・コガ

聖市タバチングーラ街八三 電話 三二・八一〇一 三三・一九四八

譲る

ネーキ製作工場 家事上の都合に依り目下営業中の工場ストック、機械 細別一切好條件にて譲りたし詳細は時報マリリア支社へお問合せ下さい マリリア市ネルソン・スピイルマン街プラスコット内

わかもと

一家に一瓶 一家健康

コラツと若ツ わかもとをのんだことがあるまい さうぞやうう……

来やうが少し早やすぎる……

◎一ヵ月僅か四十五ミルレイ貴方の健康が買えると思えば「わかもと」の代價は安いものです

◎金は持つておつても、けちけちして使うべき所へも使いきらず貯めた金をあの世へ一緒に持つて行く人はやつ間違ですが

◎命の世で健康を保ち人生をたのしみたいと考う人は、どなたも「わかもと」を常用されます

製造元 東京 わかもと製藥株式會社 伯國總代店 聖市 パウリスタ製藥會社

社員 中久保益太郎

郵函 三六五六 電話 三二四四四五

地獄の閻魔

農業機械は破魔商會

醫石商 カーザ・カストロ

弊店は三十年以前より日本人諸彦の信用と好評を頂いて居ります

Electra O MELHOR RELOGIO SUISSO

Casa Castro Joalharia

Rua 15 de Novembro, 26 São Paulo

譲るエンポーリヨ

大王楠を控え商店街目抜の場所、設備完全の住宅 小型自動車付 價格ヲ大〇コントス、聖市ブロクリン・パウリスタ 急譲りたし アベニーダ・セントラール四五 オニブス・シダーデ・モンソン・ポント

譲る

ネーキ製作工場 家事上の都合に依り目下営業中の工場ストック、機械 細別一切好條件にて譲りたし詳細は時報マリリア支社へお問合せ下さい マリリア市ネルソン・スピイルマン街プラスコット内

ダイヤモンド・ミシン

舶來日本製脚机械機

卒業 賞優

金子商會

聖市タバチングーラ一〇九 電話 三六—一五一四

高性能

特價月賦販賣

第一回素人音樂コンクール

出場希望者受付開始

應募資格 男女年齢を問はず素人たる事

曲目 童謡、歌謡曲、器楽（歌詞は必ず日本語たる事）

大會期日 來る四月六日午後三時より

全場所 ガルサ市ガルサ放送局内

申込規定 イ、〆切三月廿九日まで ロ、姓名、現住所、曲目を明記 ハ、出演者費用は一切自辨の事

賞は伴奏者同伴歓迎

等位順 各種目共一位より三位まで

申込所 ガルサ市仲田書店宛 郵函 二一三号

主催 ガルサ放送局

後援 幽靈同志會

死亡通知並に會葬御禮

夫 楠次 儀病氣療養中の處薬石効なく去る三月八日午後三時三十分永眠致し九日午後三時自宅出棺ジユンヂアイ墓地に埋葬いたしました事を生前御厚誼々賜わりました方々に謹んで御通知申上ます

御葬儀に際しましては御多忙中にも拘らず遠路わざ〳〵御會葬下され且つ亦過分の御香料御花輪等を賜わり厚く御禮申上ます

一々參上御禮申上可き筈の處取込中にて其の意を得ず失禮乍ら紙上を以つて御禮申上ます

一九五二年三月十七日

サントス・ジユンヂアイ市エルミーダ區

喪主 妻 石田クスエ

長男 則雄

次男 妻 キヨ

三男 妻 玉枝

長女 植村すぢ子

夫 春雄

次女 ヒナ子

夫 若狭元晴

三女 和田富惠

夫 光雄

親戚 前田泰次 安達榴太郎 川崎素男 墨狭治郎 若狭榮男 吉田信男

友人代表 野上正久 辻藤光造 前田八重一 小田喜代一

死亡通知並に會葬御禮

妻シトシ儀去る九日卒中自宅にて死亡致し翌十日出棺ジユンケイロポリス共同墓地に埋葬致しました、生前御交誼を賜りました方々に謹んで御通知申上げます

尚送葬に際しましては御多忙中の所御遠路態々多數御會葬下され且亦過分なる御香料並御花輪等戴き御芳志の程誠に有難く厚く御禮申上げます

實は一々參上致し御禮申上ぐ可きですが何分取込み中にて其の意を得ず誠に勝手乍ら紙上を以つて厚く御禮申し上げます

三月十二日

パウリスタ線ジユンケイロポリス驛

喪主 夫 宇野

長男 公

妻 公

次男 公

妻 公

三男 公

妻 公

四男 公

妻 公

長女 公

夫 宇野

孫 信

喪主ノ兄 宇野

妻 公

弟 公

妻 公

弟 公

妻 公

親戚 今村則男 宇野歳男 坂本儀一 村本儀 中野人 橋本照 松井源五郎 今村宗一 淺尾信一

第一日勝日本人會代表 小野茂人

全 青年會代表 内山部雄

全 女子青年會代表 荻田サミエ

追伸 私共四人は遠隔出張致し居り母上様の死目にも會はす呉々も残念に思ひます、衷心よりおわび申し上げます

尚親戚御近所の方々に一方ならぬお世話に相なり謹んで厚く御禮申し上げます

宇野親利 全 男 全 敏 全 ツヤコ

大映映画

ひばりの子守唄

配役

ひばり（すみれ）美空ひばり二役
龍一……山村聰
ゆき子……水戸光子
千代子……荒川さつき

美空ひばり初ての一人二役……親を慕う子の美しい愛情を描いて放つ、島耕二監督久々の快心作！

水戸光子と美空ひばり

今日本で一番人氣者の美空ひばりが皆様に贈る家族揃つて見られる明るく楽しい愉快な映畫

瓜ふたつの双生兒「ひばり」と「すみれ」が離婚した父母の許に一人づゝ引取られて居たが、夏期林間學校で知り合つて別れた兩親を仲直りさせる大謀略を決行すると云ふ唄と笑いと涙のカクテール大映巻頭のホームドラマ

ひばりちやんの顔を見、聲を聞くと何故こんなに楽しく明るかになるのでしょう！

日伯興行會社提供

來る3月31日より4月6日まで サン・フランシスコ劇場にて

セマーナは晝二時より一回 夜八時半より一回 上映

土、日曜は一時半、三時半、五時半、七時半、九時半

Dr. Moacir Mancio de Toledo

ADVOGADO

Auxiliar Kamekichi Morine

Fr. da Se 147 2.0 and. s/ 235

São Paulo

刑事訴訟 南米各國旅行手續 訴訟 訪日沖縄訪問手續 經歴手帳取得 增補訂正 査証及び下附 其の他法律事務一切誠心誠意にて廉價で御依頼に應じます

住宅 日本人部 森 役

タバチングーラ街四五六

電話 三二—七五六二

「寫眞と書の展覽會」が

皆様をお待ちして居ります

廿八日迄毎日午前九時より午後九時まで開いております

火の日曜日廿三日は是非共愛クラブへ

楽しい組織日本がしのばれる

Reveillon

皆様のお馴染のレヴエイロンでは此の度、夏向ヴエスチード並びにタイヨールを豊富に取り揃えました、夏着を新調される前に一度御來店下さい

Rua São Bento, 192

São Paulo

Industria de Miguel Adri

Adubo Camponês

より良き生産は

「肥料の王者 カンポネース」の使用によつて

舞踏入は各地代理店及は直接本社へ

ミゲール・アドリ肥料會社

代理人 **久保勢郎**

聖市キンゼ・デ・ノベンブロ街二百番 十九階 電話三三—九五七三

運命決す

精綿アローバ二五〇・〇〇
棉花最低保障價決る
十九日ゼ大統領保障案に署名

飯報の如く棉花最低價は海外市場の國内生産費等を睨み合せて、當局並に棉作者間で大幅に於て實棉一アローバ百クルゼイロスが見越されていたが、去る十九日ゼツリオ大統領の保障案署名に依り愈々その運命を決した右保障案の骨子は繊維八三〇ミリ、梱包棉棉一立方米のもの重量四百瓩以上の五級品に對し二百五十クルゼイロスを保障するもので、實棉一アローバ當り八十乃至九十クルゼイロスとなり、豫想價より一割乃至二割の低價となる譯である

今回保証額が豫想より一割乃至二割の低額であることは、棉作農家にとつて大きな痛手で早くも寄々値上げ方につき輿論が囁されているが、實際に於て海外市場特に米國の立値は從來常に伯棉の一、二割安となつて居り、大部分輸出向である棉花としては、止むを得ない結一ばいの最低價であろう

要はこの決定された價額を基準として、早期殺虫殺菌機械化農に依る勞力の節約、合理的施肥による良質と増産――この一連の合理的農業經營の研究實行こそが當面の必緊事とされている

飼料棉工程で出て來る食料油、リンテル、棉實粕等の内國市場取引が來年二月末日まで自由取引を許されているから、需要次第では海外需要の増加と相俟つて窯外棉花上騰に役立つものではないかとも見られる。因みに伯銀の融資額は保障額の八〇パーセントである

御伺い申上候
『喉』自慢大會に備へて各歌手をテスト

優勝はどのチーム?

餘す所二十日餘りとなつたのと自慢大會に備えて歌手はお稽古に、主催者側は万端の準備に忙殺されているが、去る十六日の日曜日には午後二時から伯剌西ラーゼ・デ・マイオ街一五二番の高茂夫邸宅で初めのテストを行つた。別に採点や及落を決するものではなく、各歌手に二、三種の歌を唄はせて見て常人にはどの歌が適當かを測揮した譯である。初回のことで徹底しなかつたと見え參會者四十名許りであつた一般に素人なので演壇慣れの胸に缺けた點が特に眼についた

もつと大聲でやらねば切角の自慢のものも十分眞價を發揮しないなとの感じである

中ゲ雄波聯奥君の「城ケ

白球! 秋空に舞う
聖市野球大會始まる

さあ始まつた聖市野球大會は去る十六日にフタ開となつていたが雨天に祟いされ日延べとなりファンをガッカリさせたが愈々昨廿三日から球場球場で華々しく開幕した

全伯大會の發端で代表チーム決定の登龍門で十五チームが勢揃い新しいユニホームに身を包み元氣溌剌とした若人のスマ姿こそ華である白球秋空高く舞い上る白眉の戰いがウニベルソ軍對サンパウロ軍との事實上の後勝戰とも思れる强チームの顔合せで開始された

球場に試合組合せは左の如し

ABCDの符号を以て便宜上AをウニベルソBをサンパウロ、CはコチチアDがチグレとなつている

三・廿四＝A戰B前九時
四・一三＝C戰A後三時
四・二〇＝D戰B前九時
五・一一＝C戰B正午
五・一八＝D戰A正午
五・二五＝D戰B後三時
六・一＝A戰D前九時
六・八＝A戰C後三時
七・二七＝C戰D後三時
八・三＝B戰C前九時
八・一〇＝B對A正午

前記のチームをAA組とA組とに分ける、A組五チームBA組六チームとなつている

がA組の試合當日發表して試合することになつている

見本市みたまゝ

第一會場には陶器、工芸品繊維品などが陳列されている、繊巧を極めた美しい陶器、目も綾な日本の絹布、人造眞珠のネックレース、とりどりの化粧品類など、これは何れも御婦人方の目を引くものが多い

庭をへだてゝすぐに第二會場正面入口屋上には日の丸いた近代的建物で正面入口屋上には日の丸と黄緑旗が海を渡つて來る涼風にはためき

こゝにもまつ赤な島居が立つている、こゝに光學機械雑貨そして何百盞と列をなした樣々の型のミシン、鱗形の第三會場は重機械類こゝの人氣物は紡織機の實演で目まぐるしく上下する「オサ」のまわりに一杯の人だかり、樂者とおぼしき伯人が係員をつかまえて根掘り葉掘り説明を求めノートしているのが大分あつた。壁の一隅に電所車のと色紙じら しの豪華な帯地が展陳されており、これ亦御婦人方の目をうばつている

表に出ると專用のバスが待つていて一寸離れた第四會場につれて行つてくれる、輕機械無線電信機、電氣器具、そして自轉車の陳列場である。こゝはサントス・ゾーモン空港事務室の階上、窓ごしに遥かの山々紺碧の海を背景に幾つもの飛行機が暑いリオの陽光を受けて銀色に輝いているのが見える

第四會場につれて行つてくれる、輕機械無線電信機、電氣器具、そして自轉車の陳列場である。こゝはサントス・ゾーモン空港事務室の階上、窓ごしに遥かの山々紺碧の海を背景に幾つもの飛行機が暑いリオの陽光を受けて銀色に輝いているのが見える

虹よいつまでも
"ボエーラ"と"オテモヤン"
松平旦光レコード吹込
退伯にあたり心魂こめて

聖市國民學校旅行のグロリサイ女青團

ノロエステ線グロリサイ女子青年會では、會員の資質向上並聞を廣める目的で豫て勞力奉仕其他で續立した會基金により會員十六名松村正人氏引率聖市國民學校旅行に出發したが去る十八日元聖地在現聖市在住の桑田政雄氏の案内で本社を參觀した、一枚の新聞が如何なる經路で知何に多くの人手と苦心を經て讀來上るかを眼のあたり實見して新聞に對する認識を得たことに感謝し、社前で記念寫眞に納まり滿足して辭去した

聖市國民學校旅行のグロリサイ女青團

聖市國民學校旅行のグロリサイ女青團直前になつて發病手術のため唯一人殘留を餘儀なくされた三浦芸能團長松平晃氏は手術後の經過も意外に良好今では完全に元の健康體を取戻して、エスツダンテ劇のエビス・ホテルに滞在中であるが、愈々本月末頃聖市國の途に就くべく手續が出來たので退伯にあたり悲喜交々の滞伯記念思出にとレコード吹込をした

ドン・ペードロ・セグンド金園劇ひに發立するパイングトンビル、この中にあるコシチネンタル・レコード會社專屬吹込所日本人部竹内氏の肝入りで廿一日夜八時より同所で行われた松平氏の吹込歌目は熊本甚句の「オテモヤン」とバラナ行で實感自作の「ボエーラ」パイヨン歌の二つである

同氏國得の異彩ある整調は大したものいだが調子のビッタリせぬオーケストラの爲、むし暑い閉め込んだ吹込室でのやり直しは見ていて氣の毒であつた

松平氏はキング專屬歌手である關係上「オテモヤン」「ボエーラ」を表裏としたレコードはキングレコードとして發賣される。生田恵子さんのパイヨン調樣松平晃の伯國での唯一吹込盤が滞伯ファンの待望を滿足させるのも近々である

朗報二つ

奇篤な行爲

ソロ線アー・マッシャード眞宗安樂寺住職增谷法水師は約四キロの道を徒歩で毎月一日と十五日末明に日本人墓地に詣で開拓の犠牲者の靈を慰るに用い其願を祈る事を毎月の行事とし人にも語らず默々として昨年七月頃から續けていることが何時とはなしに世人の知る處となり稍々もすれば人情紙より薄き世の中など云われる現在に之は誠に奇篤な行爲であると一般から賞讃されている

◇ ◇ ◇

同ソロ線プ・ブルデンテ市眞宗說教所建立委員總代高田市次郎氏外世話人一同は心の安息圏を定め安心立命の境地で日常生活を營み得るは何をおいても宗教からとの見地から本堂建立を急いでいたが去月地鎮祭を行い已に基礎工事に着手したので竣工も近き日であろうと一般から渇望されている

かくて生る

伯人商店を覗く

モジ便り

モジ郡コロネル・ソウザ・フランコ二五二のカーザ・カシッキは洋服地、反物帽子、靴等をモジで一番安く賣る店として日本人間に評判がよいが、邦人お得意さんの御愛顧に報いるためというので來る天長節同前で催される聖誕會に賞品の寄贈を申し出ている

× × ×

ロードピアリオ近く目抜の場所に陣取つているパベラリア・パザール・ウルベマは品物が豊富なのと親切なサーヴイスで評判をとつているが特に學生には買上げ額の一割引で奉仕している

× × ×

ドトール・ヂオダット三五四のカーザ・イタベチは既製品の洋服附屬品など扱つているが近づいた冬に備えてメリヤス類その他防寒用品を多數取そろえている。値段も

モジ郡コロネル・ソウザ・フランコ二五二のカーザ・カシッキは洋服地、反物帽子、靴等をモジで一番安く賣る店として日本人間に評判がよいが、邦人お得意さんの御愛顧に報いるためというので來る天長節同前で催される聖誕會に賞品の寄贈を申し出ている

× × ×

ロードピアリオ近く目抜の場所に陣取つているパベラリア・パザール・ウルベマは品物が豊富なのと親切なサーヴイスで評判をとつているが特に學生には買上げ額の一割引で奉仕している

× × ×

ドトール・ヂオダット三五四のカーザ・イタベチは既製品の洋服附屬品など扱つているが近づいた冬に備えてメリヤス類その他防寒用品を多數取そろえている。値段も

伯人商店を覗く

× × ×

建築材料專門店カーザ・リカルドといえばモジ附近の日本人で知らない人のない有名な店品質の確實と値段の安い事が人氣を呼んで邦人のお客でいつも賑つている

× × ×

モジには家具店の數が隨分多いがアヴエニダ・ピネーロ・フランコ二七四のアヴエニダ家具店は家具一式はもとより既成男女洋服服地まで取そろえている。家具も一そろえでなく一個ずつでも好みの物を買るので便利だ

× × ×

コロネル・ソウザ・フランコ三六八の自轉車屋さんカーザ・ウンベルは英國製ウンベル印自轉車のモジ地方總代理店だがその他にも「ルーダエル印」「ラレイキ印」等のゆう秀自轉車を販賣している。これも日本人のお得意が多い

× × ×

建築材料專門店カーザ・リカルドといえばモジ附近の日本人で知らない人のない有名な店品質の確實と値段の安い事が人氣を呼んで邦人のお客でいつも賑つている

× × ×

モジには家具店の數が隨分多いがアヴエニダ・ピネーロ・フランコ二七四のアヴエニダ家具店は家具一式はもとより既成男女洋服服地まで取そろえている。家具も一そろえでなく一個ずつでも好みの物を買るので便利だ

× × ×

コロネル・ソウザ・フランコ三六八の自轉車屋さんカーザ・ウンベルは英國製ウンベル印自轉車のモジ地方總代理店だがその他にも「ルーダエル印」「ラレイキ印」等のゆう秀自轉車を販賣している。これも日本人のお得意が多い

必ずこゝに意

マリ、アヲ日伯學校
愈々四月十一日開校

飯報、マリリア日伯小學校では着々再開の準備を進めていたが、いよ〳〵來る四月十一日を以て開校の運びとなつた

決定校長は梶村美代子さん、先生は磯清田、經營總代表は日會長奥村平伯氏である

名にし負うアルタ・パウリスタ隨一の雄都マリリアは邦人集團地としても最大のもので市内及シャーカラ在住邦人數八百家族を數え その就學兒童數も莫大な數に上る見込みで本校の三部四部教育は間に合わず數個の分校制が考慮されている

マリリア日伯小學校では着々再開の準備を進めていたが、いよ〳〵來る四月十一日を以て開校の運びとなつた

決定校長は梶村美代子さん、先生は磯清田、經營總代表は日會長奥村平伯氏である

名にし負うアルタ・パウリスタ隨一の雄都マリリアは邦人集團地としても最大のもので市内及シャーカラ在住邦人數八百家族を數え その就學兒童數も莫大な數に上る見込みで本校の三部四部教育は間に合わず數個の分校制が考慮されている

リンス日會
定期總會

リンス日本人會定期總會が去る三月九日午後二時日國學校に於て開催されたが議長書四十一名、理事長佐藤遠二氏の經過並事業報告廣木勇三氏の會計報告あつて役員改選に移り次の通り當選就任す

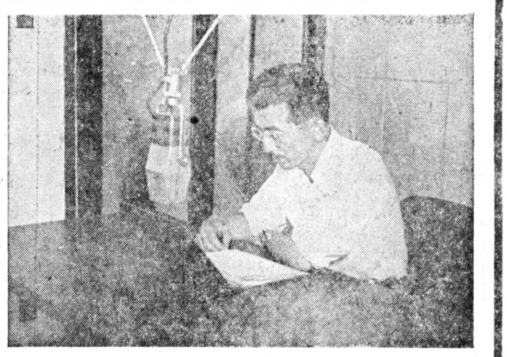
顧問師富栄 理事長廣木勇千代喜 副理事長廣木勇三 會計東万蔵 評野幸夫 事務岩本宇吉 推方幸山 監査佐藤遠二 敬

ラジオ・ジフゾーラ
日本語放送
岩根友一アナの快調

本紙飯報の今井、岩根両氏の企画になるラジオ・ジフゾーラの第二放送室に於いて名アナ岩根友一氏の日本語放送は日を追うて好評、今では午前七時四十五分が各家庭で待望れるという嬉しいニュースである

職業、職後と云はず在伯日本人は文化人として津々浦々まで各家庭にラジオがすえ付けてあるのは現代社會の風潮事、經濟情況等又舞子機の時間として樂しい一とゝき、しかし外國なるが故に邦語放送は充分の企画がなかつた爲め生れては何時の間にか消えて行くという具合に地方人をガッカリさしたものだ。そこで前轍を踏まない樣細心の用意と万端整えて企画したという今井、岩根両氏の交渉は時代と共にその効果を得た結果全伯の皆樣に午前七時四十五分を期して毎日第二放送室から朝風に乘つて名アナ岩根氏の快調な日本語放送が全伯の家庭に送られて行くのである、邦人社會に新うした潤ひは家庭と云はず社會が明朗化される原動力となつて行く一つであると好評を博している

因に聽者の便利の爲め左にサイクル、キロメートルを記せば 長波九六〇キロサイクル四九二二キロメートルである。放送時間は午前七時四十五分八時まで



アナー女根岩の中遠放と……う早お樣皆の伯全

新聞なら
伯剌西爾時報

本社參觀

相場の樣子

バタ、

アマレーラ線上一俵一二〇＝一四〇クルゼーロスが約三週間ほど經續し一四〇＝一六〇クルゼーロスに好轉强氣で二週間ほどつゞいたので今年は例年になく値上りが早く來るのではないかと見られ乘界は活氣づき、仲買商が生産地を廻り現物先渡時價相場六＝七割まで支拂い、千俵、二千俵という大口取引さへ初めたが一二〇＝一四〇クルゼイロスに低下弱氣という有樣になつてしまつたので此のところ氣抜けの始末今の立値では比較的距離の近い中央線邊りの生産者でも極上一俵手取一〇〇クルゼーロス、場所によつては、七〇＝八〇クルゼーロス前後、種子蒸一俵義培費五〇〇クルゼイロスを必要とする現狀では今年がいかに豊作とはいうものゝどうかすると赤字よくいつてもとんとんというのが實際である。今年最高生産者手取りは極上一俵一三〇〇クルゼーロス、一五〇〇クルゼイロスの値は得られなかつた。今までの狀態では生産者は一向に恵まれず、これからの相場好轉に生命線はかけられている

バナ、

十九日の聖市馬荷はバナ一駄十一車輛（五、一八二駄）二駄五二、八三五瓩）バーラ・フンダ驛二車輛（二、九〇〇駄二八五四〇瓩）両を合計十三車輛（八、一八三駄、八一、三七五瓩）このような品荷狀態では市場の品薄は從々深刻値上りは必然十九日の聖市立値は順當最低一、一五〇、〇〇〇クルゼーロス、最高一、二〇〇クルゼーロス小賣一打四＝五クルゼーロスに暴騰した

棉花

棉のサフラは既に初まり十七日には今年度最初の實棉が出荷され二＝三日には格付されることになつている。生産者の最大關心事は何といつても相場の一點に集中、實棉一アローバ八五クルゼイロスの最低價は保証されたとはいうものゝ州内金栽培地に及ぼす雨による害虫の被害、落果、品質低下等收穫減の直接原因は山積、更に國州棉と今時期に播種され全期に收穫となり國際市場で時を同じくして競爭しなければならぬメキシコ棉は過去十數年間には見られなかつた増産、從つて品質は上々これらのことを綜合すると聖州棉相場は寧ろに樂觀はできない。生産者大會の結果決議された實棉一アローバ一〇〇クルゼーロスの最低價は十五クルゼイロスまで削減され、一方肥料農藥虫類及び勞働賃銀等の生産費は暴騰している今年度の棉作者は經濟は相當に苦しくなる、一アルケール平均産額一〇〇アローバ、一アロ！バ一〇〇クルゼーロスと假定しても純益は二＝三コントス止り、前記最低條件を考慮すると聖州棉相場は寧ろ

Redação Administração e Oficina
RUA HELIOTROPOS, 127
CAIXA POSTAL, 3149
SÃO PAULO

NOTICIAS DO BRASIL

ASSINATURA
ANO . . . . . Cr$ 240,00
PUBLICIDADE DE ACÔRDO COM A TABELA

Diretor Adminis. e Proprietário SEISAKU KUROISHI — FUNDADO EM 1917 — Diretor Responsável SANEMI HARADA

ANO XXXV | SÃO PAULO, Segunda-Feira 24 DE MARÇO DE 1952 | N.º 3243

洗濯機 月賦販賣
最新式洗濯機中型、手廻又は電氣脱水機ダブウ氣
アイロン 山本鉄筆
醫學ブエノ●デ●アンドラ
リデ九七 電話 天●六四三

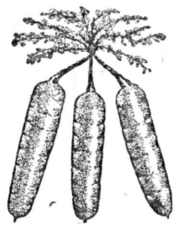
Dr. idreno S. Cavallari
CIRURGIA-GERAL
内科、外科、婦人科、小兒科
ドトール イ●シルビオ●カヴァラリ
診療所マリア市アベニダ●カーロス●ゴーメス街六一八電話二二八四
住宅キンゼ●デ●ノベンブロ街五七一
電話四二一〇

PRODUTO AILIRAM
クリスル輸菓子の超度繁殖能力
饅頭優秀、佳味 滋養、品質本位
パーラス、ボンボンス、ゴーマス、
ショコラッテス 其の他
マリリア市サンタ●エルネスチーナ街二一五 電話 二二八八 郵函 四二三

謹告
今般小生儀マキナ●サンタ●リッタ野田精珈・精米工場を譲り受け從前通りコーヒー精選、精米業を營業仕り候へば何卒倍舊の御引立て御後援の程を伏して御願ひ申上げ候
一九五二年三月十五日
ゼツリーナ市
マキナ・サンタ・リッタ
森山秋雄

ソロ組ブ●ブルヂンチ印
サクラ醤油 味噌
製造元 中矢秀一
電話 大四六 郵函 大〇九

Casa Nantes de Sementes Ltda.
Rua Barão de Duprat, 96 - São Paulo
(ao Lado do Mercado de Verduras)
◎農家の皆様
時と金を無駄にせぬ事です、人蔘レボーリヨ、セボーラ、アルフアフセ、其他大量に蒔付けされる方々は是非貴市で絶對信用のある種物店カーザ●ナンチスの種物をお求め下さい、當店は優良種子物を北米並に歐洲より直接に輸入して居る唯一の信用ある店です
論より証據先ず買つて大利益を得られよ、御知らせ次第カタログを送ります



東洋旅館
サンタス市セナ●デ●セナンブロ街八

うまい・うまい 東鳳麒麟
東山酒造會社

OUPERIAL
安心して種を蒔きましょう!!
完全なる種子の消毒はあらゆる病害を未然に防ぎます
アラサン及びグラノサン N.º1
(種子消毒劑)
上記の藥品にて蒔種前に種子の消毒を行へば僅かの費用で皆さんは稻・アメンドイン、菜・モーリヨ・野菜等からより以上の收穫を得る事が出來ます
仝説明書御申越次第御送附致します
ツペリアル農藥品部
IND. QUIMICAS BRASILEIRAS "OUPERIAL" S.A.
SECÇÃO AGRÍCOLA
Rua Xavier de Toledo, 14 8.º andar - Fone 34-5101
Caixa Postal, 8113 — São Paulo

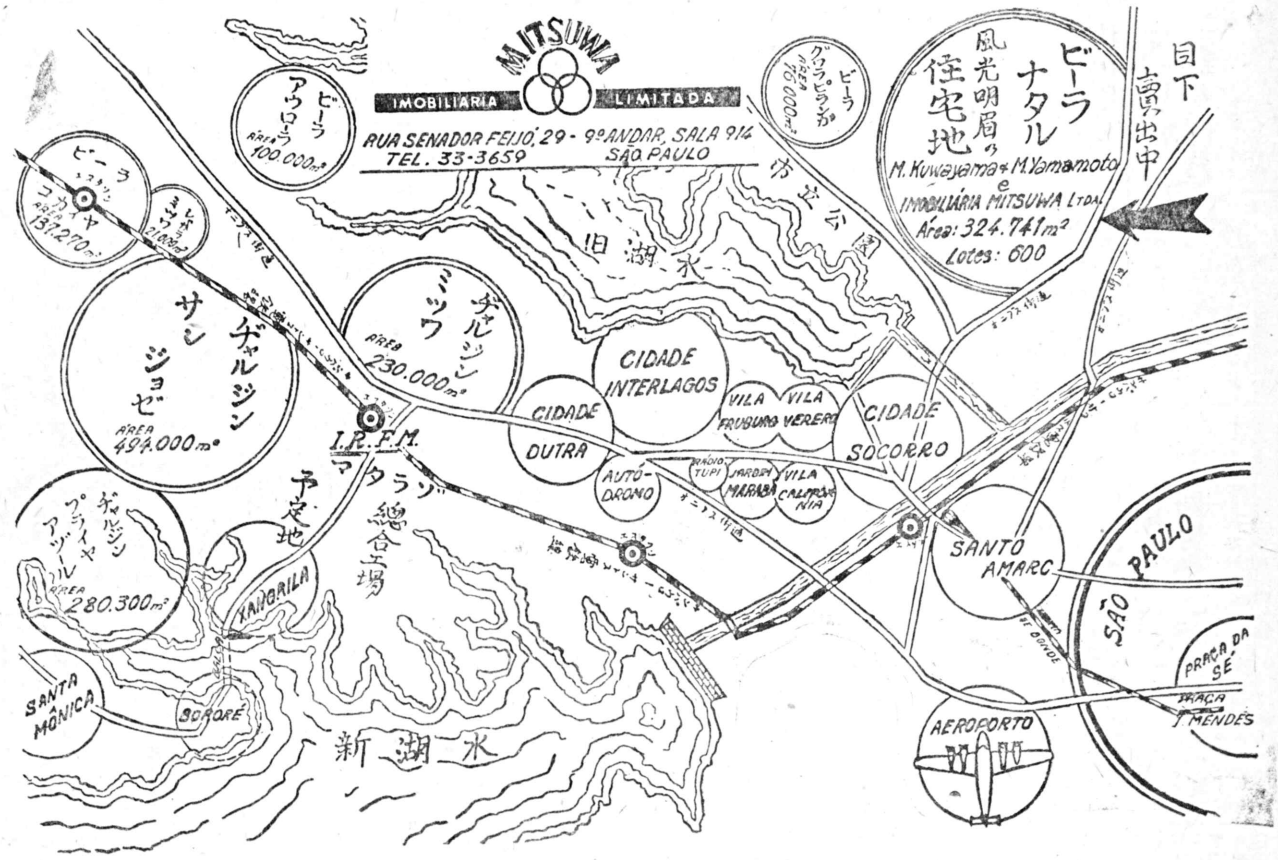
日本人は世界的に
著名な農業家です!!
マナー肥料株式會社
聖市リベロ●バダロ街三〇六番
郵函六三四八 電話三三一二二九三
在伯日本人農家の殆んど大方が專らマナー印の肥料を使われるのも、もつともな事なのです
これは、マナー印の肥料が土地を科學的に一層に肥やして尙ほ一層の多收穫と
より多くの利益とを農家の皆さんへもたらすからです
(六十キロ入、アルゴドンのサツコ)
MANAH S.A.
COMÉRCIO E INDÚSTRIA DE ADUBOS E RAÇÕES
RUA LÍBERO BADARÓ, 306 - TEL. 33-2293 - CX. POSTAL 6348 - S. PAULO
ACAR

濃艶多彩妖気と帶で迫る!!
絶對に樂しい映畫!
誰もが必ず滿足する映畫!!
興味百パーセントの巨篇!!
三月二十四日ヨリ三十日マデ
東宝
前後編堂々三時間
蛇姫様
南劇提供
演出は 衣笠貞之助
物語は 人氣作家 川口松太郎
配役は 大河内傳次郎 長谷川一夫 黒川彌太郎 山田五十鈴 入江たか子 人氣スタの總動員
▼セマーナ=廿四、廿五、廿六、廿七、廿八日
晝=二時、夜=八時二回上映
▽土、日曜=廿九、三十日
昼篇に付き正十二時より、夜上映
十二時、三時、六時、九時四回上映
大人 十クルゼイロス
學生小人 五クルゼイロス
株主 半額
於 シネ・サン・フランシスコ劇場

市の中央にして通學に至便
男女學生寄宿舍
希望者は日本語及柔道指南致します
太和寮
柔道師範 吉田秀樹
サンタス市トレゼ●デ●マイオ街五六八番

クリニカ・デンタリア インペリアル
MASAKUNI TSUNO
R. Senador Feijó, 58 3.o and.
R. C. Cripiniano, 344 5. and. conj, 502
▲インペリアル歯科醫院
▲完備せる設備最新式技術
▲X光線の設備あり
▲虫歯治療(吟味せるレヂナ使用)
▲入歯半透明総入歯
▲多年の經驗にて信用を頂いてます
▲そして優秀なる材料と安價にてご奉仕いたします
ドトール 津野正龍
午前九時=十二時 午後二時=十時
土曜日 午前十二時迄

ABL ADUBRASIL
肥料 殺虫劑
アド・ブラジル商會
[直輸入商]
電話 三二=五四〇三
Rua Benjamin de Oliveira, 42
Tel. 32-5403 - Cx. Postal, 23
São Paulo



三和不動産合資会社
ヴイラ・ナタル住宅地分讓開始!
場所 サント・アマーロ市電車終点より一キロ半の地点、ボイミリン町、ボイグアス町、リベイラ町行き乘合自動車が頻繁に通つて居ます
面積 三十二萬四千七百四十一平方米、區劃六百ロツテス余
地主 桑山滿、山本正喜兩氏並に三和不動產合資會社
地權 絶對確實
分讓條件 契約と同時に二割支拂殘額四ケ年賦拂無利子
地方代理人
内田香苗氏 パウリスタ街
佐伯時春 〃 パストス、トラバンガ間
牧野末吉 〃 ランシヤリヤ方面
小松義時 〃 パラナ方面
村上嘉左衛門 〃 近郊方面
丸山万四郎 〃 近郊方面
小野秀雄 〃 中央線方面
丸山藤一 〃 オ・クルース方面
地方代理人募集(要保證人)
弊社所有の大小分讓地提供
ビーラ●グラビランガ 七大、〇〇〇米平方
ジャルヂン●ミツワ 二三〇、〇〇〇米平方
ビーラ●アウロラ 一〇〇、〇〇〇米平方
ジャルヂン●サンジョゼ 四九四、〇〇〇米平方
シヤカラ●ミツワ 二一、〇〇〇米平方
ビーラ●コカイヤ 一三七、二七〇米平方
ジャルヂン●プライア●アズール 二八〇、三〇〇米平方
聖市セナドル・フエイジヨ街二九番九階九一四號室
電話 三三一三六五九